

Slowakisch-Deutsch

Straub, Birgit

0521 2388200 · mail@rechtstexte.eu
Recht · Medizin/Pharmazie · Wirtschaft/Finanzen
Hochbau/Tiefbau · Urkunden/Zugnisse · Auf Anfrage

Spanisch-Deutsch

Alfaro, Bettina

02261 969124 · mail@alfaro-sprachdienste.de
Urkunden/Zugnisse · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht ·
Staatsrecht · Geschäftsberrichte/Bilanzen · Sport/Freizeit/Touristik ·
Luftfahrt/Raumfahrt

Arp-Blum, Katrin

040 3175702 · katrinarp@web.de
Urkunden/Zugnisse · Strafrecht ·
Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Öffentliches Rechtsstaatsrecht ·
Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Augustin, Simone

04843 2054532 · simone.augustin@t-online.de
Geisteswissenschaften · Industrie/Technologie ·
Informationstechnologie · Naturwissenschaften ·
Urkunden/Zugnisse

Bäuerle, Markus

m.baeuere@gmx.net
Wirtschaft/Finanzen · Recht · Software · Telekommunikation
Bildungswesen · Medien/Kunst/Kultur

Bertling, Esther

mail@estherberling.de
Recht · Geisteswissenschaften · Belletristik · Urkunden/Zugnisse
Auf Anfrage

Besharian-Schertzing, Anita

040 5403383 · a.b.s.uebersetzungen@t-online.de
Recht · Medizin · Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Bodora, Lea

04102 2049678 · lb@elbe-translations.de
Bankwesen/Börsenwesen · Wirtschaft/Finanzen ·
Finanzwesen/Rechnungswesen/Wirtschaftsprüfung ·
Geschäftsberichte/Bilanzen · Sport/Freizeit/Touristik

Böttger, Sigrid

040 24822766 · boettger.sigrid@t-online.de
Recht

Cercos Schuster, Marisa

040 51315550 · marisa.cercos@gmx.de
Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Werbung ·
Wirtschaft/Finanzen · Medien/Kunst/Kultur

Diedrich, Thomas

+34 94 4318062 · t.diedrich@stella-kt.es
Auf Anfrage

Dietrich, Ute A.

040 74113613 · ute.dietrich@on-line.de
Industrie/Technologie · Informationstechnologie · Recht ·
Wirtschaft/Finanzen · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht

Dürkop, Susanne

040 4205060 · post@susanne-duerkop.de
Medizin · Pharmazie · Recht · Wirtschaft/Finanzen ·
Transport/Verkehr · Lager und Spedition

Engelhardt, Beate

06658 918180 · engelhardt@arconnect.com
Internationale Institutionen ·
Landwirtschaft/Fischwirtschaft/Forstwirtschaft · Umweltrecht ·
Politik · Bildungswesen · Volkswirtschaft

Engelhardt, Carmen

05193 50201 · carmen.engelhardt@gmx.net
Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Elektrotechnik ·
Umwelttechnik · Luftfahrt/Raumfahrt · Architektur · Software

Fordey, Helle

info@hellelaskowski.de
Energie/technik · Wirtschaft/Finanzen · Versicherungen ·
Immobilienwirtschaft · Architektur · Mode/Textilien

Frank, Angelika

040 28807236 · angelika.frank@af-uebersetzungen.de
Recht · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Immobilienwirtschaft ·
Wirtschaft/Finanzen · Betriebswirtschaft ·
Finanzwesen/Rechnungswesen/Wirtschaftsprüfung

Friebe, Michael

04105 660484 · oft.friebe@t-online.de
Wirtschaft/Finanzen · Transport/Verkehr · Sport/Freizeit/Touristik ·
Werbung · Immobilienwirtschaft

Gerken, Gitta

04286 925739 · gerken.g9@emall.de
Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Elektrotechnik ·
Luftfahrt/Raumfahrt · Metallurgie/Werkstoffe · Transport/Verkehr ·
Kraftfahrzeugtechnik

Gelner, Romy

040 33357409 · kontakt@gretel-translations.com
Auf Anfrage · Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften ·
Medien/Kunst/Kultur · Medizin/Pharmazie ·
Umweltwissenschaft/Ökologie · Recht

Gollek, Christine

0461 1606962 · christine.gollek@idiomedic.de
Medizin/Pharmazie · Biowissenschaften · Medien/Kunst/Kultur ·
Pädagogik · Werbung · Marketing

Hucke, Svenja

04131 2199469 · info@svenjahucke.de
Musik · Kunst · Sport/Freizeit/Touristik

Joachim, Gabriele

040 94796061 · gabriele.joachim@jotrans.de
Wirtschaft/Finanzen · Industrie/Technologie

Kay, Laura

frau.kay@googlemail.com

Keller, Diane

0851 205498112 · translator@diane-keller.de
Recht · Öffentliches Recht/Staatsrecht · Immobilienwirtschaft ·
Steuern/Zölle · Finanzwesen/Rechnungswesen/Wirtschaftsprüfung ·
Geschäftsberichte/Bilanzen

Spanisch-Deutsch

Spanisch-Deutsch

Puttfarcken, Nathalie

040 32871548 · nputtfarcken@legallectors.com
Recht · Patentrecht · Umweltrecht · Urkunden/Zugnisse · Zivillrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Wirtschaft/Finanzen

Quandt, Kathrin

040 52550326 · kathrinquandt@wtnet.de
Urkunden/Zugnisse · Wirtschaft/Finanzen · Marketing · Medizin · Lebensmittelindustrie · Auf Anfrage

Räke, Wiebke

04122 4083536 · office@wiebkeraeke.de
Kraftfahrzeugtechnik · Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Marketing · Werbung · Biowissenschaften · Umweltwissenschaft/Ökologie

Rodriguez Vila, Josefina

040 72692714 · rodriguez@jrv-lingua.eu
Recht · Medien/Kunst/Kultur · Industrie/Technologie · Werbung · Umweltwissenschaft/Ökologie · Medizin

Saalfeld-Hübener, Ruth

040 4205613 · rsh@wtnet.de

Belletristik · Internationale Institutionen · Öffentliches Recht/Staatsrecht · Politik · Rundfunk/Film/Fernsehen · Werbung

Schomaker, Anja

040 38653545 · info@dolmetschservices.com

Wirtschaft/Finanzen · Bankwesen/Börsenwesen · Umwelttechnik · Energie-technik · Metallurgie/Werkstoffe · Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Schönfeld, Cindy

040 30853908 · info@4sprachen.de

Auf Anfrage · Energie-technik · Lebensmittelindustrie · Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Recht · Wirtschaft/Finanzen

Schumann-Henke, Bärbel

040 8501805 · buero@schumann-henke.de

Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften · Medien/Kunst/Kultur · Wirtschaft/Finanzen · Marketing · Versicherungen · Industrie/Technologie

Sommerfeld, Jana

jana.sommerfeld@gmx.net

Medizin/Pharmazie · Medizintechnik/Labor-technik · Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Wirtschaft/Finanzen

Stieglitz de Naranjo, Ursula L.

040 28408781 · info@ursula-stieglitz.de

Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften · Medien/Kunst/Kultur · Recht · Transport/Verkehr · Werbung

Strehlow De Sosa, Barbara

040 28003991 · barbaradesosa@aol.com

Recht · Urkunden/Zugnisse · Zivillrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Medien/Kunst/Kultur · Medizin · Werbung

Sürig, Helga

040 562182 · heliga@suerig.org

Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Transport/Verkehr · Umwelttechnik · Marketing

Spanisch-Deutsch

Thurrow, Gyda

030 8237111 · thurrow@gyda.de
Umwelttechnik · Medien/Kunst/Kultur · Transport/Verkehr · Landwirtschaft/Fischwirtschaft/Forstwirtschaft · Bildungswesen · Luftfahrt/Raumfahrt

Trancón y Widemann, Esther

040 35778721 · esther@trancon.de
Industrie/Technologie · Medien/Kunst/Kultur · Internationale Institutionen · Medizintechnik/Labor-technik

Tügel, Anna Sarah

anna.tuegel@googlemail.com
Belletristik · Geisteswissenschaften · Wirtschaft/Finanzen

Uecker, Barbara

040 489139 · barbara.uecker@kabelmail.de
Bankwesen/Börsenwesen · Chemische Industrie · Finanzwesen/Rechnungswesen/Wirtschaftsprüfung · Geschäftsberichte/Bilanzen · Mineralölwirtschaft · Zivillrecht/Privatrecht/Vertragsrecht

Ujma, Michael

04162 9760 · michaelujma@aol.com

Medizin/Pharmazie · Politik · Recht · Sport/Freizeit/Touristik · Wirtschaft/Finanzen

Ullmann, Petra

040 43184160 · mrs_gamp@web.de

Recht · Medien/Kunst/Kultur · Auf Anfrage · Wirtschaft/Finanzen · Marketing · Volkswirtschaft

Vogt, Christine

0431 690925 · chrvogt@aol.com

Auf Anfrage

Voigt, Silke

040 21982815 · silke.k.voigt@gmx.de

Transport/Verkehr · Wirtschaft/Finanzen

Werschner, Veronika

04103 919136 · veronika@werschner.de

Naturwissenschaften

Wille, Manuela B.

040 76411025 · m.wille@unisono-sprachen.de

Wirtschaft/Finanzen · Informationstechnologie · Kraftfahrzeug-technik · Medizin/Pharmazie · Umwelttechnik

Wolter, Christine

040 24860047 · info@christine-wolter.com

Medien/Kunst/Kultur · Belletristik · Werbung · Zivillrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Architektur · Immobilienwirtschaft

Arp-Blum, Katrin

040 3175702 · katrinarp@web.de

Urkunden/Zugnisse · Strafrecht · Zivillrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Öffentliches Recht/Staatsrecht · Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Messmer, Karin
 040 35711216 · mail@km-dolmetschen.de
 Eisenbahntechnik · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Strafrecht · Rundfunk/Film/Fernsehen · Transport/Verkehr · Umwelttechnik

Meyer, Milena
 040 53048974 · uebersetzungen@milena-meyer.de
 Strafrecht · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Immobilienwirtschaft · Medizinische/Pharmazie · Labortechnik

Meyer-Minnemann, Maralde
 040 8802343 · maralde.meyer-minnemann@gmx.de
 Medien/Kunst/Kultur · Recht · Urkunden/Zugnisse · Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Rundfunk/Film/Fernsehen

Mrowitzky, Kornelia
 04541 878363 · kornelia_mrowitzky@web.de
 Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Urkunden/Zugnisse · Lebensmittelindustrie · Marketing · Wirtschaft/Finanzen · Immobilienwirtschaft

Navarro Ramil, Isabel
 040 4801776 · isabelnavarro@gmx.net
 Auftragnehmung · Architektur · Medien/Kunst/Kultur · Medizin · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Immobilienwirtschaft

Navarro Rodriguez, Antonio
 04525 493666 · antonio@anaro.de
 Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Kraftfahrzeugtechnik · Elektrotechnik · Informationstechnologie · Drucktechnik · Software

Nicotera, Ruben Andrés
 0171 6241407 · ruben@nicotera.eu
 Recht · Politik · Medien/Kunst/Kultur · Industrie/Technologie · Wirtschaft/Finanzen · Umweltwissenschaft/Ökologie

Nienaber, Christine
 04102 455190 · mail@chr-nienaber.de
 Schifffahrt/Nautik · Umweltwissenschaft/Ökologie · Geschichte · Pädagogik · Marketing

Oberg Fischer, Ursula
 +52 222 2860996 · ursulaoberg@hotmail.com
 Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Medien/Kunst/Kultur · Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften · Fahrzeugbau

Petersen, Ramona
 04631 4420393 · ramona.petersen@gmx.de
 Informationstechnologie · Software · Hardware · Marketing · Elektronik · Musik

Portugal, Conrado
 040 45038925 · c.portugal@alic.net
 Bankwesen/Börsenwesen · Finanzwesen/Rechnungswesen/Wirtschaftsprüfung · Medizin · Marketing · Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht

Pramschüfer, Imke
 040 2700820 · imke.pramschuefer@email.de
 Wirtschaft/Finanzen · Medien/Kunst/Kultur · Rundfunk/Film/Fernsehen · Medizin · Informationstechnologie · Auftragnehmung

Anfrage

Knorr, Katrin
 +32 2 6473952 · mail@knorr-languages.com
 Auftragnehmung

Kraft, Michael
 040 409346 · michaelkraft@aol.com

Krüger, Ilka C.
 040 8223096 · ilka-krueger@t-online.de
 Industrie/Technologie · Medien/Kunst/Kultur · Medizin/Pharmazie · Recht · Wirtschaft/Finanzen · Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Küfner-Caturia, Karin
 04103 15583 · kakuefner@t-online.de
 Software · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Chemie · Geschäftsberichte/Bilanzen · Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Medizin

Leß-Correa Mesquita, Barbara
 040 473716 · info@barbaramesquita.com
 Recht · Urkunden/Zugnisse · Wirtschaft/Finanzen · Belletristik · Medien/Kunst/Kultur · Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Liebscher-Kohorst, Ursula
 040 18170653 · office@spanisch-franzoesisch.de
 Informationstechnologie · Marketing · Werbung · Sport/Freizeit/Touristik · Wirtschaft/Finanzen

Lopez, Victor
 040 418592 · victor.lopez@dieuebersetzer.com
 Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Politik · Recht · Umwelttechnik · Umweltwissenschaft/Ökologie · Werbung

Lubbers, Dirk
 040 54709988 · lubbers@legaltrans.de
 Recht · Transport/Verkehr · Lager und Spedition · Betriebswirtschaft · Versicherungen · Steuern/Zölle

Mahling-Schrader, Susanne
 040 6035472 · susanne.mahling@web.de
 Industrie/Technologie · Medien/Kunst/Kultur · Medizin/Pharmazie · Recht · Versicherungen · Wirtschaft/Finanzen

Mahrt, Janine
 040 40195620 · mail@mahrt-fachuebersetzungen.de
 Elektrotechnik · Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Patentrecht · Medizintechnik/Labortechnik · Schiffbau/Marine/Technik · Klimatechnik

Manger, Margot
 040 6474878 · margot.manger@t-online.de
 Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften · Medien/Kunst/Kultur · Medizin/Pharmazie · Naturwissenschaften · Recht · Wirtschaft/Finanzen

Mentzel, Nina
 040 38074475 · mentzel.nina@googlemail.com
 Marketing · Urkunden/Zugnisse · Bildungswesen · Informationstechnologie · Sport/Freizeit/Touristik · Recht

Anfrage

Spanisch-Englisch

Dietrich, Ute A.
040 74113613 · ute.dietrich@on-line.de
Industrie/Technologie · Informationstechnologie · Recht ·
Wirtschaft/Finanzen · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht

Kruger, Ilka C.
040 8223096 · ilka-krueger@t-online.de

Recht · Wirtschaft/Finanzen ·
Industrie/Technologie · Medien/Kunst/Kultur · Medizin/Pharmazie ·
Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Küfner-Caturia, Karin
04103 15583 · kakuefner@t-online.de

Software · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Chemie ·
Geschäftsberichte/Bilanzen ·
Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Medizin

Portugal, Conrado
040 45038925 · c.portugal@allic.net

Bankwesen/Börsenwesen ·
Finanzwesen/Rechnungswesen/Wirtschaftsprüfung · Medizin ·
Marketing · Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau ·
Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht

Puttfarcken, Nathalie
040 32871548 · nputtfarcken@legallectors.com

Recht · Patentrecht · Umwelrecht · Urkunden/Zugnisse ·
Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht · Wirtschaft/Finanzen

Strehlow De Sosa, Barbara
040 28003991 · barbaradesosa@aol.com

Recht · Urkunden/Zugnisse · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht ·
Medien/Kunst/Kultur · Medizin · Werbung

Vogt, Christine
0431 690925 · chrvgi@aol.com

Auf Anfrage

Wille, Manuela B.
040 76411025 · m.wille@unisono-sprachen.de

Wirtschaft/Finanzen · Informationstechnologie ·
Kraftfahrzeugtechnik · Medizin/Pharmazie · Umweltechnik ·
Medien/Kunst/Kultur

Spanisch-Italienisch

Acuti, Luca
030 40524545 · info@acuti.de

Energie/technik · Immobilienwirtschaft · Industrie/Technologie ·
Sport/Freizeit/Touristik · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht

Spanisch-Portugiesisch

dos Santos, Basilio
040 20978853 · bds1portrans@aol.com

Industrie/Technologie · Informationstechnologie ·
Medien/Kunst/Kultur · Naturwissenschaften · Recht ·
Wirtschaft/Finanzen

Leß-Correia Mesquita, Barbara
040 473716 · info@barbaramesquita.com

Recht · Urkunden/Zugnisse · Wirtschaft/Finanzen · Belletristik ·
Medien/Kunst/Kultur ·
Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Spanisch-Portugiesisch

Lopez, Victor
040 418592 · victor.lopez@dieuebersetzer.com
Maschinenbau/Anlagenbau/Gerätebau · Politik · Recht ·
Umweltechnik · Umweltwissenschaft/Ökologie · Werbung

Thailändisch-Deutsch

Nittayananta, Sutera
040 40195563 · nittayananta@gmx.de

Recht · Medien/Kunst/Kultur · Industrie/Technologie ·
Wirtschaft/Finanzen · Medizin/Pharmazie

Thailändisch-Englisch

Nittayananta, Sutera
040 40195563 · nittayananta@gmx.de

Recht · Medien/Kunst/Kultur · Industrie/Technologie ·
Wirtschaft/Finanzen · Medizin/Pharmazie

Tschechisch-Deutsch

Petersen, Hana
040 2002799 · petpet47@web.de

Auf Anfrage

Strauß, Birgit
0521 2388200 · mail@rechtstexte.eu

Recht · Medizin/Pharmazie · Wirtschaft/Finanzen ·
Hochbau/Tiefbau · Urkunden/Zugnisse · Auf Anfrage

Türkisch-Deutsch

Bayer, Süleyman
04103 86074 · uebersetzungsbuero-bayer@t-online.de

Recht · Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften · Auf
Anfrage · Wirtschaft/Finanzen · Industrie/Technologie ·
Medizin/Pharmazie

Celebi, Nedim
0171 4715779 · n.celebi@miko-homepage.de

Psychologie · Politik · Medizin/Pharmazie · Strafrecht ·
Urkunden/Zugnisse · Zivilrecht/Privatrecht/Vertragsrecht

Duru, Özgür
0208 30499601 · info@duru.de

Recht · Urkunden/Zugnisse · Wirtschaft/Finanzen · Marketing ·
Industrie/Technologie ·
Gesellschaftswissenschaften/Sozialwissenschaften

Korkmaz, Melek
040 241514 · info@team-service.net

Auf Anfrage

Orhun-Alpay, Inci
040 4104180 · localpay@gmx.de

Marketing · Medizin · Recht · Software · Urkunden/Zugnisse ·
Wirtschaft/Finanzen

Türkisch-Englisch

Korkmaz, Melek
040 241514 · info@team-service.net

Auf Anfrage